

我唱出了世界的声音

春天少年合唱团获奖曲目精选

上海市黄浦区青少年艺术活动中心 编

(五线谱版)



附DVD一张



上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN



上海文艺音像电子出版社
WWW.SLAU.CN



我唱出了世界的声音

春天少年合唱团获奖曲目精选

上海市黄浦区青少年艺术活动中心 编

(五线谱版)

图书在版编目(CIP)数据

我唱出了世界的声音——春天少年合唱团获奖曲目精选（五线谱版）/
上海市黄浦区青少年艺术活动中心编 - 上海：上海音乐出版社，2013.7
ISBN 978-7-5523-0257-8

I. 我… II. 上… III. 童声合唱 - 儿童歌曲 - 世界 - 现代 - 选集 IV.
J652.63

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 134425 号

我唱出了世界的声音
——春天少年合唱团获奖曲目精选（五线谱版）
上海市黄浦区青少年艺术活动中心 编

出品人：费维耀
责任编辑：崔晶
音像编辑：陶天 应书宁（见习编辑）
封面设计：陆震伟
印务总监：李霄云

上海音乐出版社、上海文艺音像电子出版社出版、发行
地址：上海市绍兴路 7 号 邮编：200020
上海文艺出版（集团）有限公司：www.shwenyi.com
上海音乐出版社网址：www.smpth.cn
上海音乐出版社电子信箱：editor_book@smpth.cn
上海文艺音像电子出版社邮箱：editor_cd@smpth.cn
印刷：上海市印刷十厂有限公司
开本：640×935 1/8 印张：21.5 插页：2 谱、文：172 面
2013 年 7 月第 1 版 2013 年 7 月第 1 次印刷
印数：1—3,000 册
ISBN 978-7-5523-0257-8/J · 0214
定价：63.00 元（附 DVD 1 张）
读者服务热线：(021) 64375066 印装质量热线：(021) 64310542
反盗版热线：(021) 64734302 (021) 64375066-241
郑重声明：版权所有 翻印必究



2004年赴德国不莱梅参加第三届世界合唱比赛



2008年赴厦门参加第二届中国少年儿童合唱节



2009年赴德国参加勃拉姆斯国际合唱比赛



2010年参加全国第三届中小学生艺术展演



2010年参加第六届世界合唱比赛



2011年赴西班牙参加第29届CANTONIGROS国际合唱比赛



2012年赴奥地利参加维也纳国际青少年音乐节



2013年赴厦门参加第四届全国中小学生艺术展演

编委会名单

顾 问：程霄玉 马革顺

总 策 划：王伟鸣

策 划：江伟鸣 朱钧雄 林 华 钱 苑
朱良镇 侯 榔 郑 琪

主 编：侯 榔

执行主编：徐亮亮 沈婉君

编 委：聂敬南 邓文博 夏思颖 王雷佳 赵霖豆
徐 文 叶 盛 陈日红 任 怡

编 务：江 容 毛伟军 胡云飞 曹匡昀

序

经历长时间的酝酿,《我唱出了世界的声音——春天少年合唱团获奖曲目精选》终于迎来了付梓。在作品集从筹划到出版的过程中,得到了黄浦区区委、区政府、黄浦区教育局、上海音乐出版社等单位的大力支持,在此谨表示衷心的感谢!

黄浦区青少年艺术活动中心春天少年合唱团成立于1996年10月,以“爱”和“奉献”为宗旨,是一支拥有独特演唱风格、原创演唱曲目和超一流演唱水准的童声合唱团,2005年被上海市教委命名为“上海市学生艺术团优秀团队”。从初创至今,合唱团在徐亮亮老师及其同仁的合力下,在各级各类的比赛中淬火锻金,经历了层层的蜕变,结下了累累的硕果。

近十年来,“春天”不仅连续蝉联上海市学生艺术节合唱比赛一等奖,还在国内和国际的重大比赛中屡屡斩获金奖,蜚声海内外:

- 2004年赴德国参加第三届奥林匹克合唱比赛获童声组金奖;
- 2005年获上海市学生艺术展演一等奖第一名;
- 2008年代表上海参加全国第二届少年儿童合唱节荣获金奖(小百灵杯)第一名;
- 2009年代表上海赴德国参加勃拉姆斯国际合唱节荣获童声组冠军及全场总冠军;
- 2011年赴西班牙参加CANTONIGROS国际合唱比赛荣获民谣组、童声组两项冠军;
- 2012年赴奥地利参加维也纳国际青少年音乐节荣获童声合唱组冠军和杰出表现奖;
- 2013年代表上海参加全国中小学生艺术展演荣获声乐专场一等奖第一名的殊荣。

“春天”还与上海交响乐团合作演出了《卡门》《狂雪》《诺亚的方舟》三部歌剧和音乐剧,与上海交响乐团、上海歌剧院合作,在世界级大师迪图瓦(Charles Dutoit)的指挥下,演出布里顿著名的大型交响合唱作品《战争安魂曲》,获得了各界一致好评。在星期广播音乐会、夏季音乐节等舞台上,都能听到“春天”优美的声音。

春天合唱团不仅获得了骄人的成绩,还用天籁之声唱出了世界的声音,留下了许多经典的作品。这本作品集涵盖了合唱团参加历届国内、国际大赛斩获金奖的作品,以时间为轴线,完整再现了合唱团的成长历程。为了更好地服务广大师生,作品集使用了五线谱和简谱两种记录形式,而随书附赠的DVD影像则用一种更为生动的方式向读者讲述“春天的故事”。

这本作品集的出版,相信能为同样在少年合唱之路上探索的教师们提供很好的思考与借鉴,提高水平,完善技巧,开拓视野,从而形成自己的风格;为更多的学生爱好者提升自身音乐表达、表现能力和审美能力提供指导;为艺术教育的进一步发展贡献自己的一份力量。

“春天”是幸运的,感谢各级领导对合唱团始终如一的关心和大力支持,我们也不会忘记马革顺教授、钱苑教授、林华教授和著名作曲家朱践耳先生、朱良镇先生等一批优秀的音乐家给合唱团带来的关爱和指导。“春天”的路还很长,愿“春天”播撒的种子能在音乐的花园里茁壮成长,美丽绽放!

侯 檉

2013年6月

目 录

序	侯 榴
1. 彩云追月	刘 麟填词 任 光曲 朱良镇改编合唱 1
2. 我心歌唱	林 华词 佚 名曲 聂敬南改编合唱 9
3. 圣母颂 (Ave Maria)	[奥]莫扎特曲 22
4. 期待阳光 (Es löst der Sonnenschein)	[德]卡夫·汉莱·沃尔夫词 [德]沃尔夫拉姆·瓦格纳曲 23
5. 小龙舟	蒋明初词 成洪平曲 25
6. 我唱出了世界的声音	游思行词 伍卓贤曲 41
7. 燕 - Yan	曹光平词曲 53
8. 五指山的掠影	海南黎族民歌 张以达改编合唱 64
9. 牧马之歌	石 夫词曲 林 华改编合唱 71
10. 我是黑的 (Nigra Sum)	[西]保·卡萨尔斯曲 80
11. 春潮 (Весенние воды)	[俄]菲·邱特切夫词 [俄]谢·拉赫玛尼诺夫曲 [俄]阿·叶戈罗夫改编 张秉惠译 88
12. 圣体颂 (Laudate Pueri)	[德]门德尔松曲 96
13. 雅各的儿子 (Jaakobin Pojat)	[芬]科斯蒂艾宁曲 107
14. 啊,大山! (Hoj, Hura Hoj!)	[捷]奥特玛·马莎词曲 116
15. 吃奶酪的吉卜赛人 (Túrót Észik A Cigány)	匈牙利民谣 [匈]柯达伊曲 125
16. 小姐姐的摇篮曲	哈尼族童谣 李幼容填词 张以达改编合唱 129
17. 吟唱曲 (The Joiku)	芬兰民歌 133
18. 圣母经 (Salve Regina)	[匈]米克洛斯·柯查尔曲 139
19. 李有松	浙江民歌 徐坚强编创合唱 144
20. 月亮弯弯	朱践耳词曲 153
21. 孤独的小羊羔	邢 翳词 瞿希贤曲 159
22. 山林之夜 II (Mountain Nights II)	[匈]柯达伊曲 162

注:带 的合唱作品均附有 DVD。

彩云追月

刘麟填词
任光曲
朱良镇改编合唱

Largo $\text{♩} = 63$

I wu wu rit.

II wu 啊

III1 wu wu

III2 wu wu

月色闪光

欢欣地
特慢起稍渐快

5 f mf 稍慢

啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦 啦

13

亮, 照着树林, 照着山峰, 照着河水淙

mp

月亮月亮, *wu*

mp

hm hm hm *wu*

mp

hm hm hm *wu*

17

淙，萤火虫啊像一盏灯笼，挂在河边绿草
wu wu wu wu
萤火虫啊像一盏灯笼 河边绿草

21 rit.

生动地

丛。
绿草丛。闪闪烁烁，眨着眼睛。讲述一个
丛。

25

彩云

神秘的梦，天地在倾听，啊 彩云 啊

29

f

啊 啊

f mf

扬起帆，乘着月亮诉衷情。啊 啦 啦 啦 啦

33

彩云摇落繁星，叮咚
啦啦啦 彩云摇落繁星，撞响铃儿
啦 啦
啊

37

叮咚 wu 活泼地

mf

撞 响 铃 儿

撞 响 铃 儿 清 脆 又 动 听。 撞

啊

A musical score for three voices. The top voice starts with a melodic line and lyrics '撞 响 铃 儿 啊 叮 叮 咚 叮 咚'. The middle voice enters with '响 撞 响' and continues with '叮 咚 叮 咚'. The bottom voice joins in with '清 脆 又 动 听。' The score includes dynamic markings like p (piano), mp (mezzo-piano), and mf (mezzo-forte). Measures are numbered 1, 2, 3, and 8.

45

mf

叮咚叮咚 叮咚叮咚 啊 叮咚叮咚

叮咚叮咚 清脆又动听。 < 叮咚叮咚

49

mp 漸快 cresc.

叮咚叮咚 叮咚 叮咚 叮咚 叮咚咚咚叮咚咚

mf

叮咚叮咚 叮咚 哟 f

mf

叮咚 叮咚 叮咚

mf

叮咚

53

突慢

mf

叮咚咚咚叮咚咚

mf

久久回荡在天空。 啊

mf

叮咚咚咚叮咚咚

mf

叮咚咚咚叮咚咚叮 在天空。

57 热情地 *a tempo*

8
蓝 天 高, 银 河 涌,

61 *mf*
万里长空, 白云悠悠。
mp
wu

wu 万里长空, 白云悠悠

65 *mf*
月色朦朦, 彩云追月, 天长地久永不停。
mf
wu

wu 月色朦朦, 彩云追月, 天长地久永不停。
mf
悠。月色朦朦, 彩云追月, 永不停。

81 *mf*

照着河水淙淙， wu

wu 河水淙淙，萤火虫啊像盏灯笼

wu

85 *mf* *mp* 突慢 *mf*

wu wu

挂 在河边绿草丛。 挂 在河边绿草丛。 绿

mf

mp

mf

90 稍自由地 *p*

wu

草丛。绿草丛。

p

wu

自由地 *p*

wu

我心歌唱

华词
林佚
名曲
聂敬南改编合唱

Piano

This staff shows the piano accompaniment in G major. It consists of two staves: treble and bass. The treble staff has a continuous eighth-note pattern, while the bass staff has a steady quarter-note pulse.

6

This staff shows the vocal line in G major. The lyrics are: "有一支歌就在你我心上," (There is a song in your heart). The melody features eighth-note patterns and some sustained notes.

11

This staff continues the vocal line. The lyrics are: "它给我们希望让我们强壮," (It gives us hope and makes us strong). The melody includes a melodic line with eighth and sixteenth notes.

This staff continues the vocal line. The lyrics are: "它给我们希望让我们强壮," (It gives us hope and makes us strong). The melody includes a melodic line with eighth and sixteenth notes.

15

This staff continues the vocal line. The lyrics are: "它给我们希望让我们强壮," (It gives us hope and makes us strong). The melody includes a melodic line with eighth and sixteenth notes.

This staff continues the vocal line. The lyrics are: "它给我们希望让我们强壮," (It gives us hope and makes us strong). The melody includes a melodic line with eighth and sixteenth notes.